

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80646818
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 26.09.2025
Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:388071

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 3982KRK
Plate Nb :
Remolque : HROB5036
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección :
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M0168161 RELEASE:- a SPH192S17 KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 01 OTT 2025 "Ricevuto in riserva di verifica su qualità e quantità"	450			PZA	TBA-501494 TBA-500183	015 090	26668638/26681534	30	550004776801		
Peso neto total : Total net weight:		4.687,650		Peso bruto total : Total brut weight :		5.781,150		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		015		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned		Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	Recepcion / Receiver			
IGNED BY ROCCO NARAURORENA F. M. Fagor Ederlan S. Coop. E.				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.º - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102



78436

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Toriebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) Nº. 555-200000			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVA NEOVA LOGISTICA INTERNA, S.L. CAR: 3-10623627 C/ Doctor Castaño, nº 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) INGENIERO P.T. S.P.A. VIA DEL CICLO, 4 1000600 GAZI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Fecha / Firma Reçu et acceptation / Date / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date 26-09-25			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods COURIEX SRL Via Sarsina, 176 - 00127 ROMA P.IVA 07848811001 GC798JF		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 40065036 - 00646214/18					
10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos 40 CONT PIEZAS ALTO		11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages 13 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	12 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg. 12108	15 Volumen, m. ³ / Cubage m. ³ / Volume in m. ³
Número N.U. / Numéro NU / UN Number Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13 Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group (ADR)* / (ADR)* / (ADR)*		16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier 17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges 18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars 19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en / Etablie à / Established in ARRATO		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender 23 NEOVA NEOVA LOGISTICA INTERNA, S.L. CAR: 3-10623627 C/ Doctor Castaño, nº 44 28009 MADRID Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier 24 NEOVA NEOVA LOGISTICA INTERNA, S.L. CAR: 3-10623627 C/ Doctor Castaño, nº 44 28009 MADRID Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature or stamp of the consignee 25 INGENIERO P.T. S.P.A. VIA DEL CICLO, 4 1000600 GAZI 70026 ITALIA Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature or stamp of the consignee			
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
 • En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número DA
 • En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de la case, le numéro DA
 • In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.